



NAŠE HLASY

INDEPENDENT CZECHOSLOVAK WEEKLY—NEZAVISLÝ ČESKOSLOVENSKÝ TÝDENÍK

Saturday, March 23, 1963. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash. No. 12 (310) Vol. IX.

NA RADĚ KULT PLÁNU

ARNO H A I S

Přiznávám se, že jsem již dávno nečetl v pražském tisku články, který by mě zaujal v takové míře, jako článek Radoslava Seluckého v "Kulturní tvorbě".

Autor si klade otázku: Proč neodpovídají hospodářské výsledky v ČSR vynaloženému úsilí? Míni, že v diskusi před sjezdem se podařilo vyjasnit mnohé příčiny dnešních obtíží. Má-li se však odstranit všechno špatné, co se objevilo v životě naší země a v národním hospodářství — říká dále — musíme i nadále pokračovat v nezapjaté a neúprosné analýze, z různých stran kriticky hodnotit uplynulé období i dnešní stav.—S čímž samozřejmě plně souhlasíme.

Podle názoru autora přehlíží se fakt, že spolu s kulturem osobnosti vznikl také kult plánu. Spočíval v tom — správně rozpoznává autor — že výroba postupně přestala být konkrétní užitečnou a společensky prospěšnou činností; byla nahrazena jiným, administrativním hlediskem: plněním předepsaných ukazatelů! Honba za splněním ukazatelů zachvátila celou společnost. Sestavování plánů a určování úkolů podnikům často připomínalo licitovaný mariáš. Jednotliví partneři prosazovali svůj názor pomocí trumfů, mezi nimiž zaujímal přední místo vliv vyplývající z jejich funkce. Autorita plánu nebyla dána tím, že úkoly byly v souladu s potřebami a možnostmi společnosti, ale tím, že plán byl zákonem. Plnění ukazatelů a dosahování maximálních temp se stalo z prostředku cílem; to, co mělo být v rukou lidí jedním z mnoha nástrojů společenského rozvoje, se stalo samoučelem. V takové situaci byl pojem vědeckého plánování bezobsažnou frází; za objektivní skutečnost se začasté vydávala shoda pěti subjektivních názorů.

Po této sřizavé kritice komunistického plánování konstatuje autor, že nesprávné pojetí plánu mělo a má dalekosáhlé společenské důsledky. V závodech a podnicích se lidé pod zevním tlakem začali přizpůsobovat této metodě. Přestali zkoumat, zda jejich výrobky skutečně uspokojují společenské potřeby, zda jsou kvalitní, technicky dokonalé, úsporné a účelné; hlavní pozornost výrobců se postupně soustředila na otázky zcela jiné povahy: Nepřekračujeme vlastní náklady? Vykážeme předepsaný přírůstek zisku? Splníme plánovanou produktivitu? Dosáhneme alespoň sto procent hrubé výroby?

Zajisté, sledování většiny těchto plánovacích ukazatelů má své opodstatnění — správně poznamenává autor — ale rozhodně to není ani smysl lidské práce, ani smysl společenské výroby. Co je nám platné, že při přepravě zboží splní železnice všechny ukazatele, když sama přeprava mnohých výrobků je zbytečná? Co je nám platné, dosahujeme-li při výrobě praček nižší pracnost než při výrobě ledniček, když praček máme plné sklady a na ledničku lidé stojí fronty? Co je nám platné, když podnik plní plán na úkor technického pokroku, za cenu zbytečné kooperace a vyšší spotřeby materiálu? Všechny tyto nikterak výjimečné jevy — praví autor — jsou protismyslné, společensky škodlivé, leč doposud oceňované. Úspora na mzdovém fondu nebo vlastních nákladech při výrobě technicky zastaralého stroje nebo neprodejných zboží je zatím hodnocena jako klad, překročení plánovaných vlastních nákladů nebo mzdového fondu při výrobě stroje předstihujícího světovou úroveň nebo nedostatkového zboží je hodnocena jako zápor. Je všeobecně známo, že ukazatel hrubé výroby a z něj odvozený ukazatel produktivity vede velmi často k plynutí společenskou práci; touha po vykazovaných peněžních úsporách pramenící z finančnického či spíše hokynářského vztahu k výrobě, se stala jednou z hlavních překážek k dosahování skutečného a nikoli jenom vykazovaného úspěchu.

V tomto formalismu se dosud projevuje kult plánu, jímž byla silně zatížena i třetí pětiletka, ignorující navíc reálné možnosti naší ekonomiky — konstatuje v závěru své kritiky autor. Podle jeho mínění teprve letošní plán znamená jistý obrát k překonání škodlivých metod minulého období. Pracovní úsilí lidí — podle jeho mínění — se zaměří k překonávání reálných nedostatků a nikoli pouze — jako tomu bývalo dříve — k plnění nedokonalých ukazatelů.

Nemůžeme být autorovi dosti vděční za jeho zdrcující kritiku komunistického plánování. Plně se s ní ztotožňujeme, neboť opakujeme všechno, co jsme po leta tvrdili, když jsme kritisovali projevy plánovacích expertů, Dolanským počínaje a Šimůnkem konče. Hospodářské plánování nesmí být prostředkem k utlačování dělníků a k vymačkávání z nich poslední špetky tělesné síly. Vedle výrobní stránky musí mít každý plán na zřeteli — a to ve zvýšené míře! — také sociální stránku. Výroba je tu přece pro lidi a nikoli pro výrobu samu.

V jednom se s autorem rozcházejme: Radoslav Selucký vidí v letošním plánu, nedávno předloženém, předsedou plánovací komise, pokrok proti dřívějšímu. Při nejlepší vůli nenalézáme důvody pro toto tvrzení. Vidíme v letošním plánu jen určité rozpaky a nejistotu, pochopitelně po debaklu třetí pětiletky, nikoli však obrát k lepšímu.

Jedna vlašťovka jara nedělá! — praví přísloví. Jeden rozumný názor v komunistických novinách ještě neznamená, že se u nás poměry změnily k lepšímu. Tím spíš, že autor se musel se svými heretickými myšlenkami, jež se týkají hospodářských problémů, uchýlit do kulturního týdeníku, s malým nákladem, a nikoli do tisku ROH, kam svým obsahem patří.

A ještě na jednu okolnost třeba poukázat v této souvislosti: oběti kultu osobnosti se rehabilitují. Budou se také rehabilitovat oběti kultu plánu, všichni ti dělníci důvěrníci, kteří v zájmu ostatních dělníků, kritisovali své doby, dávno před Seluckým, falešné a nesprávné ukazatele plánů a byli za to morálně i materiálně režimem ničení?

Nezapomeňte, že koncert Smetanovy a Janáčkovy hudby v Eatonově auditoriu v Torontě za účasti vynikajících umělců Waltera Süsskinda, Jana Rubése, Ilony Kombrinkové a Karla Dobiáše se koná již za týden, v pátek 29. března.

CHRUŠČEV VYKROČIL — PROTI SPISOVATELŮM PŘÍLIŠ POZDĚ — PROCITAJÍCÍ NÁRODY SI VYBOJUJÍ SVOBODU

Ve svém úvodníku z 2. března t. r. "Nejbližší krok" jsme napsali, že "za Železnou oponou se myslí a mluví" a že "tento vývoj se nemůže zastavit na půl cesty; spisovatelé, básníci, novináři nemohou natrvalo zůstat jen u kritiky a režim nemůže natrvalo přijímat rány, které mu zasazují... tak jako denně následuje po noci, s touto jistotou vyjde z dnešní kritiky požadavek občanských svobod... dnešní zdánlivě literární zápas přejde otevřeně v boj politický..."

První požadavek občanské svobody vznesl v těchto dnech v Sovětském svazu spisovatel Ilja Ehrenburg, který na četných shromážděních sovětských spisovatelů žádal rovnoprávnost oficiálního socialistického realismu s literárními formami Západu. Nežádal nic jiného než svobodu myšlení a svobodu literárního projevu.

Chruščev považoval Ehrenburgův požadavek za tak významný, že na něj odpovídal skoro v tříhodinové řeči k spisovatelům svolaným za tímto účelem do Kremli. Samozřejmě jej odmítl: "Ko-existence na poli ideologie

je zrada marxismu a leninismu." "Vítězství liberalismu v této věci", řekl Chruščev dále, "bylo by těžkou ranou našim úspěchům v oblasti umění."

Nejen v umění, ovšem. Toho si je Chruščev vědom především, a řekl to na plná ústa:

"Logikou boje vývoj by se sotva mohl zastavit na tomto bodě. Není vyloučeno, že tito lidé, sbírající své síly, by se pokusili o útok na úspěchy revoluce."

Chruščev již tedy pochopil, že vystoupení spisovatelů proti sovětskému režimu je, jak jsme napsali, počátkem revoluce. Na její potlačení je však již pozdě. Na čas ji mohou sověty zatlačit do podzemí, kde poroste tím větší silou, až si znovu prorazí cestu na veřejnost. Ilja Ehrenburg podlehl pesimismu, když opouští Kreml, řekl: "Nedokážu se rozkvětu sovětského umění, ale vy se ho dočkáte — za dvacet let." Sovětské, stalinické a chruščevské umění nepokvete již nikdy, ale umění sovětských národů, lidské umění, rozkvetne znovu ještě v naší době. Vývoj se nezastavuje vpůli cesty, jde vpřed a smete nesvobodu ještě za našich dnů.

AMERICKÉ NESNAŽE S DOLAREM

L. BŘEZINA

Ač se americký dolar považoval po generace za nejtvrdší měnu na světě, za posledních pár let jeho popularita na mezinárodních peněžních trzích značně utrpěla. Někteří finanční odborníci dokonce připouští i nevyhnutelnost devalvace, to jest zvýšení ceny zlata, nyní běžně hodnocené na \$ 35 za uncii. Na opačném pólu stojí prezident Kennedy s prohlášením, že přehodnocení dolaru nepřipadá v úvahu.

At tak či onak, nedůvěra cizích finančních domů k dolaru roste s každým poklesem v amerických zlatých rezervách, jež se od roku 1950 zmenšily o více než třetinu na přibližně 450 milionů uncí. Z toho asi 350 milionů uncí zákon váže pro krytí domácí měny, zatím co dolary zahraničních centralních bank představují nárok na dalších 600 milionů uncí. Tudiž, kdyby cizí banky se rozhodly použít svého práva vyměnit dolary za zlato, americká státní pokladna by vykazovala schodek kolem 500 milionů uncí.

Tato nezdárná situace je výsledkem nepříznivých mezinárodních platebních bilancí, vykazujících za posledních pět let nahromaděný deficit \$ 13 miliard. Jinými slovy, přestože vývoz amerického zboží soustavně převyšuje dovoz, Spojené Státy vyplatily do ciziny od roku 1959 o \$ 13 miliard více než přijaly. Faktory,

jež způsobily tento obrovský schodek, zahrnují hlavně vojenské náklady a kapitálové investice v cizině, jakož i rostoucí výdaje na pomoc hospodářsky méně vyspělým zemím.

Jak vymýtit tento schodek zůstává vážným problémem, neboť za dnešních mezinárodně politických poměrů stojí v cestě překážky, tyčící se do téměř nepřeklenutelných výšek. Tak na příklad, podstatné snížení vojenských nákladů v cizině je nepřipustné s hlediska amerických závazků hájit svobodný svět před komunistickou agresí, zatím co omezení hospodářské pomoci potřebným státům je "vetováno" hrozbou komunistické infiltrace. Pokud jde pak o kontrolu zahraničních kapitálových investic, takovéto opatření by vedlo k ostré kritice v hospodářských kruzích jak amerických tak cizozemských.

Mezitím se vítaná pomoc našla ve formě evropských půjček, jejichž účelem jest dát Spojeným Státům k dispozici zásobu cizích valut, kterých budou moci použít jak pro koupi amerických dolarů na mezinárodních peněžních trzích, kdykoliv přijde dolar pod zvýšený tlak, tak pro vyrovnání některých běžných platebních závazků. Tato pomoc hraje roli jen dočasněho stavidla a až se půjčky vyčerpají, strašidlo devalvace bude opět klepat na státní pokladnu.

DVĚ TŘETINY BRAMBOR SKLIDILY DĚTI

KE VŠEMU PRACUJÍ NA STÁTNÍCH STATCÍCH ZADARMO

Každý rok vysílají komunisté tisíce brigádníků ze škol na pomoc ve žních, v podzimních pracích, na česání chmele a pod.

Z našeho kraje — píše plzeňská "Pravda" — letos odjelo na chmel 6250 žáků. Ale odbory pracovních sil národních výborů s těmito žáky počítají jako s pracovními silami bez zřetele na to, že zde jde o "pracovní výchovu" — stěžuje si pisatel.

Brigádnická pomoc byla letos v plzeňském kraji plánována tak, že se jí zúčastní žáci devátých tříd základních škol, žáci druhého cyklu, kteří nebyli na chmelových brigádách, tedy žáci 14-15 letí, a vysokoškolsí studenti. Tito žáci měli sklídit ani ne třetinu

osázených ploch. Ve skutečnosti však někde byli povoláni i žáci 6. třídy, tedy ve stáří 12 let, a plánovaný čas na tuto pomoc byl vesměs překročen.

Na střední všeobecně vzdělávací škole a devítiletce v Mariánských lázních trvaly brigády téměř tři týdny. Celkem sklídili školní děti na Chebsku 1053 hektarů brambor, t. j. téměř dvě třetiny z celé výměry, plánované jako brigádnická pomoc.

Přitom je zajímavá okolnost, že žáci škol vybrali velkou část, někde dokonce rozhodující část brambor, ale státní nákup není splněn! — stěžuje si pisatel. To se to na státních statcích hospodářů, když děti pracují zadarmo.

"ŽELEZNÁ OPOŇA POČKA"

Jak zaznamenáváme na jiném místě, ptali se uprchlíci liberálního vůdce L. Pearsona, jak zakročí liberální vláda, dostane-li parlamentní většinu, ve prospěch milionů zotročených za Železnou oponou. Jsou četné cesty, jak to učinit a jedna z nich je využít plnou měrou světového fora Spojených národů k soustavnému pranýřování komunistické zvůle. Pearson nepovažuje takové vystoupení za vhodné, "dokud se neutrální státy zdráhají hlasovat proti Sovětskému svazu". Dokud tedy nebude celý svět na naší straně, nebudeme si pálit prsty. Zcela jinak se díval na věc kanadský ministr zahraničí Howard Green, který bez zřetele na neutrality upozornil ve své řeči ve Spojených národech Sověty na to, že chtějí-li mluvit o neexistujícím kolonialismu západních zemí, mělo by se především mluvit o kolonialismu za Železnou oponou a začít s vyšetřováním tam. Poměry za Železnou oponou se těžko změní, bude-li se jeden stát vymlouvat na druhý a bude-li omlouvat svou nečinnost tím, že ještě "nepřišla doba". Uprchlíci se domnívají, že není jediné otázky ve Spojených národech, které by nebylo možné využít k burcování světové veřejnosti a podle toho, jak tuto věc posuzují politické strany, posuzují tyto strany i uprchlíci.

F. TŘEŠNÁK

HUDBA NAŠIM ŠTÍTEM

Nemáme mnoho prostředků, abychom na sebe upozornili, t. j. abychom upozornili na patnáctimilionový národ, který sice dokázal své velké schopnosti po první světové válce, který však žije od roku 1939 v porobě, nejdříve nacistické a nyní komunistické. Naše hudba je však prostředkem, jak říci světu, že jsme žili svobodně a chceme zase žít svobodně. Proto má tak velký význam koncert Smetanovy a Janáčkovy hudby v torontském Eatonově auditoriu. Upozorněte na něj své přátele. Pomozte naplnit prostornou hudební síň — pomůžete tak těm doma, na něž denně myslíte.

POHYBUJĚŠ SE, BOTY NEPOTŘEBUJĚŠ

Mráz nejen uvedl Československo do těžkého postavení, ale odhalil také neschopnost domácí byrokracie čelit nečekaným událostem. Pražský rozhlas si proto stěžuje:

"Člověk by očekával, že pro lidi, kteří se perou s mrazem jak na železnících, silnicích, v dolech a hutích, tak i tady v ložnicích, pro lidi, bez jejichž obětavosti by se zastavila výroba, uděláme všechno, abychom jim práci zpříjemnili. Ale... leckde zřejmě ještě nikoho nenapadlo, že by mohli v závodní kuchyni uvařit denně kotlety čaje a roznést ho lidem, kteří pracují na mrazu... Zdálo by se také samozřejmě, že lidé, kteří pracují venku dostanou teple obutí. Existuje však výnos, podle něhož smí být teplé zimní boty přiděleny jen některým pracovníkům. Na příklad zámečníci na montáži, kterých je tu většina, boty nedostali, protože se prý při práci víc pohybují."

A úvaha skončila slovy: "Hodně a právem se v letošních mrazech mluví o iniciativě, obětavosti a hrdinství lidí. Snad by se jim lip a s větší chutí pracovalo, kdyby se ve velkých slovech neztrácelo to, čemu říkáme péče o člověka." Což je postřeh, který by si měl pražský rozhlas zapamatovat, neboť platí nejen v době sněhové kalamity, ale v každodenním životě dnešního Československa.

CENOVÉ "KOREKTURY"

—Tatínku, co je to zemská přitažlivost?

—Přírodní zákon, synku. Všechno klesá dolů, jenom ceny se zao-krouhlují.

Z pražského "Dikobrazu".

KONCERT SMETANOVY A JANÁČKOVY HUDBY V EATONOVĚ AUDITORIU V PÁTEK 29. BŘEZNA

"MARMELÁDOVÁ AFÉRA"

Z Rumunska šly do Děčína dva vagony olova. Zároveň s nimi přijel do Stúrova třetí — s malinovou šťávou pro západní Německo. Železničáři ve Stúrovu dali všechny tři vagony dohromady. A tak se objevily i na vlečce v děčínské káblovec — píše ústecký "Průboj".

V Káblovec se nezajímali o nákladní list a nestarali se o nálepky. Vagon prostě přišel, tak jej vyložili. Nikoho nepřekvapilo, že jsou tam sudy. To bude asi pryskyřice, řekli si. A sudy putovaly rovnou do dílny. V dílně si opět nikdo nedělal starosti s tím, co je v sudech, vyzvedli je prostě jeřábem nad kotel, vyrazili dno, aby si ulehčili práci. A do vřícího kotle s olejem padala místo pryskyřice malinová šťáva. Co to udělalo, nemusíme říkat — poznamenává pisatel. Celá várka byla zkažená, kotel se musel vypustit a znovu vyčistit. Jen oleje přišlo nazmar osm tun. — Takové je komunistické řízení práce v praxi.

MÍR PŘEDPOKLÁDÁ SVOBODU NÁRODŮ

Vůdce Liberální strany Lester B. Pearson sešel se dne 5. t. m. se zástupci etnických skupin v Torontě a etnického tisku. V kratším projevu nastínil zásady a program své strany v otázkách, které jsou aktuální v přítomné volební kampani. Mr. Pearson zdůraznil zejména nutnost, aby Kanada měla vládu, která by byla schopna zajistit hospodářskou prosperitu země, odstranila nezaměstnanost, opatřila pracovní příležitost pro normální přírůstek pracovních sil a imigraci. Ve školské politice bude nutno, aby federální vláda ve spolupráci s provincemi zajistila k a ž d é m u schopnému studentovi universitní školení stipendiem, půjčkou a garancemi. V zahraniční politice bylo a je jeho snahou dosažení trvalého míru. Ten však předpokládá svobodu národů. Na vznesený dotaz z řad posluchačů prohlásil, že by nebylo odpovědné slibovat podání návrhu na resolci ve Spojených národech, která by obsahovala odsouzení sovětského kolonialismu v oblastech za Železnou oponou, pokud tak zvané neutrální státy zdráhají se hlasovat z určitých důvodů proti Sovětskému svazu. Jakmile se naskytne vhodná příležitost, kanadská delegace podnikne příslušnou akci. V otázce nukleárních zbraní je postoj liberální strany nejbližší našemu stanovisku. Obrana proti útoku musí být kolektivní a vyžaduje proto nejvyšší úsilí všech států v obraně prostředcích. Žádný stát nesmí požadovat, aby obranu zařídil ten druhý. S touto hlediska protinukleární hysterie je velmi nebezpečná nejen pro Kanadu výbrž pro celý svobodný svět. Ra.

ČESKOSLOVENSKÝ ŠPION ODSOUZEN V RAKOUSKU

Špión František Nesvadba, za jehož výměnu nabídl pražské ministerstvo vnitra několik rakouských občanů, stál 27. února 1963 před soudem ve Vídni. Soud byl tajný, jelikož šlo o vyzvědačství, týkající se bezpečnosti rakouské republiky. Nesvadba byl uznán vinným z pokusu vyzvědačství a odsouzen k 15 měsícům těžkého žaláře; po odpykání bude vypovězen z Rakouska.

Samozřejmě, že Nesvadba rozsudek ihned přijal, neboť sám byl překvapen jeho mírností. Bylo by na čase, aby Západ si vzal při souzení špiónů příklad ze Sovětů a lidových demokracií. Mírné tresty jsou komunistům jen pro smích.

Našemu spolupracovníku, panu Mirko Janečkovi a jeho paní Heleně Hajníkové-Janečkové se narodila před týdnem dceruška, Monica-Anna. Upřímně blahopřejeme. Naše Illasy.

PŘIPRAVUJÍ DĚLNÍKŮM KÁZNICOVÝ ŘÁD

VÝPOVĚĎ JEN DOVOLÍ - LI TOVÁRNA ROBOTY
V NOVÉ PODOBĚ

Komunisté připravují kodex práce, který má sloučit všechny sociálně politické zákony a předpisy. To by bylo celkem v pořádku, kdyby tím komunisté sledovali snahu, aby zaměstnanci byli přehledně informováni o svém postavení v pracovním poměru. Komunistům jde však hlavně o to, aby byly zákonně stanoveny "povinnosti občana socialistického státu" vyplývající z jeho pracovního poměru.

V diskusi, kterou o kodexu práce vedou v novinách, vyzdvihují zejména ustanovení o pracovní disciplíně a pracovním pořádku. Výslovně se např. v návrhu kodexu práce, který vypracovávají komunistické odbory, ustanovuje povinnost svědomitě pracovat a plnit bez výhrady pokyny představených, plně využívat pracovní doby a výrobních prostředků, řádně s nimi hospodářit, chránit socialistické vlastnictví a pomáhat v boji proti rušitelům pracovní disciplíny, t. j. špiclovat a udávat své kamarády v práci atd.

V návrhu kodexu nalézáme rovněž ustanovení, že v zájmu odstranění fluktuace, má podnik právo odepřít přijetí výpovědi se strany zaměstnance, jestliže toho vyžadují výrobní poměry závodu, což je podstatné omezení práva zaměstnance rozhodovat kde a za jakých podmínek chce pracovat.

Zato kodex práce přináší velké vymoženosti: odstraňuje pojmy "zaměstnanec" a "zaměstnavatel". Občan, který pracovní smlouvou realituje má ústavou zaručené právo na práci — píše bratislavská "Směna" — bude se v budou-

cnu nazývat "pracovníkem" a podnik, ústav nebo úřad, který s ním pracovní smlouvu uzavře, se bude nazývat "organizací".

Opravdu fenomenální vymoženost, na kterou dělníci v Československu toužebně čekali po celá desetiletí!

VALNÉ HROMADY ODOBOČEK

Ottavská odbočka Národního sdružení konala valnou hromadu 9. března. Čestným předsedou zvolen Ota Hora, předsedou Dr. Boris Čelovský, místopředsedou Dr. Jaroslav Bouček.

POSTAREJTE SE, ABY VAŠE ÚSPORY ROSTLY RYCHLEJI

JAK ZAČÍT SPOŘITELNÍ KONTO POŠTOU A MÍT 4½ PROC. ÚROK

VŠECHNO POŠTOVNĚ PLACENO — NAPIŠTE SI O DALŠÍ

Tisíce lidí dnes již vědí, jak se postarat o to, aby úspory rostly rychleji — tak, že přinášejí 4½ procentní úrok.

A při tom ukládají své peníze aniž by opustili pohodlí svého domova.

Ukládat své úspory poštou je vlastně daleko snadnější než chodit k prepážce do banky. Naše speciální Poštovní Obálka obsahuje mimo jiné Průkazní knížku, ukládací kupony a obálky se známkami. Jakmile pošlete své úspory, je Vaše Průkazní knížka doplněna a vrácena s další oznamkovanou obálkou pro Váš nový vklad. Protože vypisujete šeky na číslo svého spořitelního konta, ukládání úspor poštou je úplně bezpečné.

Když si otevřete konto u Metropolitan Trust šetříte vlastně dvěma cestami: 1. Vaše úspory začnou okamžitě vydělávat 4½ úrok. 2. S rostoucími úsporami poznáte, že můžete ušetřit další sumy peněz tím, že kupujete za hotové peníze. Můžete využít náhodného vyprodeje a navíc ušetříte všechny poplatky finančním společenstvem, kupujete-li na úvěr. Nakupujte laciněji zítra.

Ušetříte u Metropolitan dvěma způsoby - 4½ proc. úrokem v případě úspor a máte-li šekové konto u Metropolitan, dostanete 4 proc. úrok na nejnižší obnos za měsíc.



METROPOLITAN TRUST COMPANY

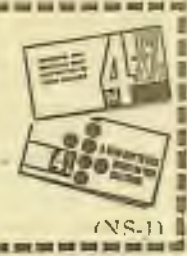
353 Bay Street, Toronto

Zašlete mi veškeré informace o tom, jak si mohu u Metropolitan otevřít ☐ Spořitelni nebo ☐ Šekové konto.

Jméno

Adresa

Město



KANADSKÉ DŘEVO V BERLÍNĚ

BERLÍNSKÉ NOVINKY

příležitosti velmi poutavý program. Mezi jiným se hostům představila poslední, v Západním Berlíně dosud cirkulující koňská spřežení, dva dávno vysloužilé autobusy městských dopravních podniků a jedna stará, hrková parní stříkačka západoberlinského hasičského sboru. Za velkého zájmu publika byli veteráni dopravy konfrontováni s nejmodernějšími modely automobilů, lesknoucími se chromem.

Na jiném místě Západního Berlína, v Kleistově ulici, byla téměř v téže chvíli otevřena jiná zajímavá západoberlinská stavba, bowlingová hala, to jest velká kuželkárna s neméně než 32 kužlovými drahami. Na 6.000 čtverečných metrech plochy vznikl sportovní palác se vším komfortem. Automatické zařízení pro stavění poražených kuželek usnadňuje a zpřijemňuje hru. Všechny kužlové dráhy jsou vloženy drahocenným, sto let starým javorovým dřevem, dovezeným z Kanady. O děti, které jsou ještě příliš malé, aby se s rodiči mohly účastnit tohoto sportu, stará se ve zvláštní místnosti školená sestra, Mamičky hrající bowling, mohou na televizní kamere kontrolovat, co jejich ratolesti právě tropí. Samozřejmě je také postaráno o občerstvení pro unavené kužlače.

Kuželková dvorana je na první pohled fascinující. Je 60 krát 40 metrů velká a přesto nemá jediného podpěrného sloupu, který by zabraňoval volnému rozhledu. Osvětlení, vestavěné nenápadně ve stropě, vrhá do arény světlo bez rušivých reflexů a stínů.

V Evropě je bowling, americká odrůda kuželek, již několik let domovem ve Stockholmu, Helsinkách, Bruselu, Římě, Neapoli a Madridě. Berlinská bowlingová hala, postavená nákladem pěti milionů marek, je po Mannheimu, Mnichově a Wuppertalu čtvrtou stavbou svého druhu v Německu.

A ještě jedna novinka z Berlína: Berlín byl také vděčným objektem pro amatéry úzkého filmu, kteří se zúčastnili oficiální soutěže, vypsané před šesti měsíci. Vypsane ceny byly přitažlivé, i když se vezme v úvahu, že výlohy spojené s tímto koníčkem, to jest s filmováním, jsou značné. Soutěž byla vypsaná pro dvě skupiny účastníků: pro dospělé a mladistvé. V každé skupině byli tři výherci odměnění cenami ve výši 1.600, 1.000 a 600 marek.

Vtáhat sice vděčné, avšak náročné téma "Berlín" do malého formátu nebylo snadné. Nestačily jen technické znalosti a technické umění. Bylo zapotřebí také nápadů. Dobrým nápadem byl

není ukončena. Lze proto dobře pochopit jeho dotaz bratislavské "Pravdy": "Nepřivádíte vy, rozhlas a tisk, občany do nepříjemnosti, ba do neštěstí, jestliže je vyzýváte, aby nahlas, otevřeně řekli, co si myslí?"

Není pochyby, že si přemnoží komunisté, počínaje prezidentem Novotným, představují odstalinštění podle přísloví, že se má vík najist, ale koza zůstat celá. Jsou však na omylu. Dělníci stejně jako intelektuálové berou odstalinštění doopravdy a nedají se zstrašit odstrašováním. Vynutí si změnu tak anebo tak. O tom se vládcové dnešního Československa brzy přesvědčí.



Oddělení úspor, paní Bachnerová, mluví německy, česky, slovensky a anglicky. Ostatní naši úředníci mluví skoro všemi evropskými jazyky.

Pošlete Kupon Nebo Volejte 362-4761 Dnes

námět, který byl ve skupině dospělých účastníků soutěže odměněn první cenou. Výherce řekl úkol takhle: Malý, zavalitý Berličan s kufříkem v ruce se táhne zvolna ulicemi rodného města směrem k letišti a sní už předem o prázdninových dnech, které má před sebou. Po příchodu na letiště, ještě před tím, než je čas k nastoupení do letadla, sedí u sklenice piva v restauraci a prázdninové sny se táhnou dále jeho hlavou. A tu se náhle náš sympatický Berličan ocitá v Hamburku, v Holandsku, ve Skotsku. Zdá se mu, že je na cestě kolem světa. Prohlíží si mrakodrapy, které mu připomínají New York, brodí se horkým pískem a domnívá se, že je na Saahě. Po dalších dobrodružstvích, domněle prožívaných ve velkých dálkách, přistává opět u své sklenice piva. Tato cesta však nebyla cestou kolem světa. Náš Berličan zůstal při ní v Berlíně a mrakodrapy, horký písek a vše ostatní, co mu připomínalo slavná místa, roztroušená po celém světě, nalezl v různých koutcích svého rodného města. "Berličan vidí svět" jmenuje se tento uaný prani cenou, skutečně podaržený a vtipný barevný úzký film, vyzome.

Většina soutěžících snažila se ve svém příspěvku vypořádat s námětem berlinské zdi hanby. Vcelku byly všechny vyznamenané filmy zajímavé a stojí za podívání. Proto budou promítány i veřejnosti, která se na ně již těší.



DEPARTMENT OF CITIZENSHIP and IMMIGRATION

Pro všechny Kanadany je životně důležité, aby jasně rozuměli imigrační politice federální vlády. Následující výňatky z mých projevů z poslední doby mluví samy za sebe:

"Označuji se sám sebe za zastávce zvýšení imigrace v imigrační politice. Tato země potřebuje větší počet obyvatelstva, aby dosáhla plně svých národních možností."

"Kanada musí mít větší počet obyvatelstva a imigrace musí být významným činitelem v tomto populačním růstu."

"Věřím, že přivedeme-li do Kanady náležitě vybrané a připravené imigranty, opatříme tím kladný, přímý a bezprostřední podnět pro hospodářský růst země."

"Základním úkolem každého ministra imigrace je, aby udržoval spravedlivou, nestrannou a od diskriminace oprostěnou administraci, která by byla proniknuta vřelým porozuměním pro základní lidské problémy."

"Naše kultura je a musí být mnohostranná-obohacena růzností jejích složek. To je důvod, proč plný rozvoj našeho národa vyžaduje příspěvek všech Kanadánů, ať je jejich původ a dědictví jakýkoliv."

"Plný rozvoj existence kanadského národa a naší národní kultury musí vyrůst ze společenství nejlepších tradic všech Kanadánů."

Minister of Citizenship and Immigration

"I REMEMBER MAMA"

Nové Kanadské Divadlo se uvedlo 10. března hrou John Van Drutena, "I Remember Mama" v torontském Crest Theatre. Režisérem hry byl Rein Andre, který je estonského původu a herci reprezentovali třináct různých národností, mezi nimi československou. (Gita Štalmachová).

Námětem hry jsou drobné denní osudy skandinávské rodiny, jež přesídlila do Spojených států. Poprvé uvedena na scénu téměř před dvaceti lety, "I Remember Mama" zůstává oblíbenou hrou profesionálních i ochotnických divadel.

Provedení Novým Kanadským Divadlem bylo mimořádným úspěchem, umělecky a snad i finančně. Všechny torontské diváky přinesly pochvalné kritiky, vyvedající obzvláště výkony maminky (Natalie Baums), otce (Klaus Seifert), dcery Katriny (Valve Andre) a strýce Chrise (John R. Valko).

V drobnějších rolích se znamenitě uplatnili: Gita Štalmachová v roli ošetřovatelky, Irena Habrowska, Elena Kudaba a Willy Knottenbelt v rolích tetiček a Dina Boot v roli Christiny.

OSLAVA T. G. M. V TORONTĚ

Za početné účasti krajanů konala se v neděli dne 10. března na Masarykově hale oslava 113. narozenin prvního prezidenta Československé republiky T. G. Masaryka a vzpomínka na tragické umrtí jeho syna Jana Masaryka před 15ti lety. Slavnostní řečník p. Richard Morawetz ve svém poutavém projevu promítl postavu Masaryka a jeho činnost do politického ovzduší od druhé poloviny minulého století až do návratu Masaryka do Československa v r. 1918. Bylo to období vyplněné někdy úspěchy, někdy nepochopením nebo dokonce nepřátelstvím avšak vždy tvrdým bojem za pravdu. Program byl doplněn hudebními čísly, v nichž účinkoval houslista p. Ginter za doprovodu p. Barkina na klavír. Početná skupina žáků doplňovací školy v pěkných národních krojích zazpívala za doprovodu p. Pospíšila řadu národních písní. Předseda Masaryk Memorial Institute Inc. p. P. V. Hlavík oznámil během večera, že jmenovaná korporace v rámci plnění odkazu Prezidenta Osvoboditele založila Fond pro Masarykovy domovy, který v přítomné době dosahuje výše \$ 56.000 a apeloval na krajanů, aby přispěli na tento fond.

Odbočky Čs národního sdružení oslavily výročí Masarykových narozenin v Hamiltoně 3. března a v Ottawě 9. března. O Masarykově promluvil v Hamiltoně paní Inka Smutná z Toronta, v Ottawě Ing. Ota Bruck.

Arcibiskup J. Slypij, propuštěný z vězení na Sibiři po 17 letech, se nyní zotavuje ve Vatikánu. Byl v těchto dnech pozván biskupem Boreckým na návštěvu Toronta.

ZIMA NA HORÁCH

JAN KALLA

lidmi. Nemluví o bídě, o chudobě, mluví o bohatství, které cení ve svém zdraví.

Každou sobotu prošlapávají promrzlou cestu, skrytou pod vysokými závěsnými sněhy, do staré myslivny v blízkosti panského rybníka pro výplatu.

Dostanou za tolik, kolik hajní dali do výkazu a přijali metrů dříví šípáče, kulatiny (papíráků), tyčkoviny nebo dříví dlouhého.

Doma pak je čeká chléb vezdejší z vlastního žita a brambor je plný sklípek.

Daleko nese se klepot cepů o tvrdý mlát v třeskutém mrazu, protože v té pohodě nejlépe klasy sypou. Každý snadno pozná kolik žen mlátí ve stodole, kolik cepů za sebou se střídá. Z cepové slámy udělají povřísla na příští zimu, které počítají na kopy po šedesáti kusech.

Výměnkáři zarábí na živobytí ruční výrobou bramborových ko-

šů, březových košťat, dřevěných věder, dřevěných dýmek a čas letitostí. Dovedné ruce dětí pletou sítky na vlasy. Omladina krátí si dlouhé zimní večery na divadelních zkouškách, které nacvičuje pan farář, nebo pan učitel.

Staré babičky se sesednou kolem stolů u peří a vyprávějí o lidech v kraji. Vědí toho tolik, že nikdy nejsou s vypravováním hotovy.

Na hasičském bále nechybí ani jeden z dědin a přijdou i z dědin z okolí, na oplátku.

Lidé v tomto kraji není třeba připomínat křesťanskou povinnost, navzájem si pomáhají a jsou jako jedna rodina.

Veselý byl život na horách v zimě.

Maďarská kolonie v Torontě poslala Spojeným národům petici, v které žádala, aby budapeštská vláda poskytla výjezdní povolení nezletilým do 18ti let, kteří si přejí následovat své rodiče do Kanady.

MLUVÍTE SPRÁVNĚ ČESKY?

Dr. M. POSEDĚL

Jsouce vytrženi ze svého domácího prostředí, nuceni dorozumívat se převážně cizím jazykem, pozorujeme někdy s politováním, že naše vyjadřovací schopnosti upadají, naše řeč se oplošťuje, zjednodušuje, naše slovní zásoba klesá. Někdy se neobejdeme bez použití výrazů, jež jsou češtině zcela cizí. Je tomu tak hlavně v hovoru o věcech, s kterými jsme se seznámili až v cizině, ve svém studiu či zaměstnání a o předmetech, které nám v době odchodu z naší vlasti nebyly známé nebo alespoň ne běžné. Jak dobrá je vaše čeština? Přesvědčte se sami! Připravili jsme pro vás několik "hádanek" správné češtiny a zde je první z nich. Přeložte-li z deseti anglických slov, obrátů či vět správně 10ti 9, vaše čeština je asi velmi dobrá, 8-7 dobrá, 6-5 průměrná, 4 a méně, slabá.

Převních pět výrazů je z oboru zvukové reprodukce. Přeložte te-

dy: 1: Record-player, 2: Record, 3: Tape-recorder, 4: Tape, 5: To record, Anglické slovo record má však ještě jiný význam, ku př. 6: To keep record, 7: Record of the meeting, 8: Off the record, 9: This is a recording! (Slova známá každému, kdo je nepozorný při telefonování.)

A konečně poslední, sportovní překážka dnešní hádanky. Přeložte: 10: He set a new record on the 1 mile distance run.

Řešení najdete na poslední straně "Našich Hlasů".

ROZŠÍŘENÍ HLASOVACÍHO PRÁVA

S výjimkou obcí East York, Leaside, Scarborough a Weston, volební právo do obce bylo rozšířeno na území metropolitního Toronta na všechny obyvatele, kteří dosáhli věku jednadvaceti let.

Často vzpomínám, jak bylo krásně na Českomoravské vysočině v zimě když vítr vládl nad poli, zafezával se do tváří přes tlustý kožíšek, co sem přišli z města. Když tak noc kráčela po nebeské klenbě za měsíčního svitu, nesmírná touha táhla ven, do horských výšek, dívat se na blízkající světélka dědiny v údolí. Sníh vrzal pod botami, vítr skučel v závějích a věčně šuměly lesy v kornách. Konzelná je zima na horách.

Jak vábívé jsou ty lesní paseky u Strakaté skály, u Hastrmáňky, Konzátě, Ptáčenice a na Čihadlech. Jak hluboce se dýchá v lese, kde vládnou jenom dřevaři a zvěři, která v hlubokém sněhu ztratila svoji plachost.

Tvrdý, ale šťastný život zde žili lidé mezi lesy. Šekera ostrá jako meč, třísky a pryskyřice, mozoly a krev, ruce tvrdé a drsné od počasí, kostnaté od práce a života pod širým nebem. To jsou jiné ruce než ruce kněze nebo měšťáka. Je radost mluvit s těmi

OZNAMENÍ

Dne 8. dubna se konají všeobecné federální volby. Kanadští občané bez ohledu na původ mají právo dát svůj hlas kandidátovi, kterého si vyberou. Pro mnohé to bude nová a vzrušující zkušenost kanadské demokracie. Jste-li oprávněni volit závisí na několika bodech: (1) zjistěte si předem, zda je Vaše jméno v seznamu voličů, který je vyvěšen na veřejném místě; (2) v případě, že Vaše jméno je vynecháno — což se často v případě nově příchodního stává — oznamte to okamžitě Liberální volební úřadovně telefonem nebo osobně; (3) zjistěte si, kde budete volit a kdo je Vaším liberálním kandidátem.

PROBLÉM

Dnes máme v Kanadě celou řadu těžkostí a Liberální strana Vás žádá o pomoc při zvládnutí těchto těžkostí. Od roku 1957, kdy byla utvořena konservativní vláda, nezaměstnanost se očividně zvýšila, imigrace se snížila, nedůsledná zahraniční politika poškodila naši vážnost ve světě a nerozhodnost ve vnitřních záležitostech ublížila hospodářskému rozvoji. Nenechte se natchytat na nezodpovědné sliby, které nemohou být splněny. Žádná jiná strana nemůže vytvořit solidní většinovou vládu než Liberální strana. Máme věcný, podrobný program, který budeme moci uskutečnit pomocí Vašeho hlasu, jakož i hlasů Vašich přátel a ostatních občanů Kanady. Dříve než Vás požádám, abyste podporovali svého Liberálního kandidáta — dovolíte mi, abych Vám vysvětlil, co Liberální vláda může udělat pro VÁS.

SLIB:

1 Plná a rovnoprávná příležitost pro všechny práce schopné a mladé.

Plná zaměstnanost v rozvíjejícím se hospodářství bude prvním cílem nové Liberální vlády, ve snaze odstranit nežádoucí situaci, totiž že dnes je bez práce 6 kanadských dělníků z jednoho sta. Liberálové se vynasnaží vytvořit jeden milion nových pracovních příležitostí, které naše rostoucí populace potřebuje během příštích čtyř let. To musíme udělat, máme-li splnit ostatní cíle Liberální strany.

Vzdělaná a odborná mládež je našim největším bohatstvím. Pomůžeme mladým Kanadčanům, aby zvládli problémy světa v budoucnu — poskytnutím dalšího vzdělání a odborného výcviku — dnes.

2 Pokoj v duši pro staré a nemocné.

Liberální příspěvatelný plán umožní každému Kanadčanovi, aby šel do slušné penze ve věku 65ti let. Stanoví bez odkladu nejnižší národní pensí ve věku 70ti let na 75 dol. měsíčně pro jednu osobu a 140 dol. pro manželský pár.

Všichni Kanadčané musí mít lékařskou pomoc v případě potřeby, aniž by s obavami museli myslet na to, že nemají prostředky na zaplacení účtu. Liberální nemocenský plán bude vypracován ve spolupráci s provincemi a s organizacemi lékařů. Zaručí bezplatné lékařské služby pro všechny děti ve školním věku, jakož i těch, kteří jsou přes 65 let, pro ostatní zaplatí všechny lékařské účty nad 25 dolarů na osobu za rok (nebo o něco vyšší částku pro osoby s vyšším příjmem).

3 Jistota doma.

Vynasnažíme se, aby Kanada byla bezpečným místem a budeme

bránit kanadský způsob života proti neustálým hrozbám komunistů. Liberální strana je přesvědčena o tom, že Kanada nemůže žít v izolaci. Jsme pro účast Kanady v systémech, které zaručují kolektivní bezpečnost a společnou obranu, na př. Spojené národy a NATO. Abychom splnili své závazky, vyžaduje se od nás, abychom měli jaderné obranné zbraně. Bez patřičného střeliva nemají tyto zbraně cenu. Bud' jaderné zbraně máme anebo nebudeme moci svou zemi bránit a přispět příslušnou měrou k společné obraně.

4 Vážnost ve světě. Zhostíme-li se čestně svých vojenských závazků, Kanada se opět stane mluvčím míru a obrany svobody pro všechny národy světa. Novým vybudováním mezinárodní pověsti a obchodu, dostaneme zase Kanadu tam, kam přísluší: mezi největší obchodní státy světa. Vytvoříme znovu atmosféru vzájemné spolupráce a porozumění s našimi přáteli a spojenci a tím vrátíme Kanadě respekt, který si zaslouhuje.

5 Slibná budoucnost pro všechny Kanadany.

Růst a rozvoj Kanady je možný, neboť máme všechny přírodní zdroje. Potřebujeme teď jen realistický, důkladný a solidní hospodářský plán. Potřebujeme spolupráci vás všech. Potřebujeme víc lidí zvenku. Byla to Liberální vláda a liberální směrnice, které umožnily příchod tolika imigrantů. Potřebujeme stálý příliv přistěhovalců, aby náš hospodářský rozvoj zdárně pokračoval. Ve spolupráci anglické a francouzské mluvčích občanů s nově přicházejícími z mnohých zemí vytvoříme skutečně jednotnou Kanadu.

Kanada potřebuje Vaši pomoc! Postarejte se o to, aby
Váš hlas byl 8. dubna co platný!

VOLTE SPRÁVNĚ — VOLTE LIBERALY

Vystříhnete si toto oznámení pro případ potřeby

Předseda Národní Liberální Strany

(Placená oznámka)

nová, která jinak žije v Hollywoodu, byla před deseti lety dvojnásobnou krasobruslařskou mistryní světa, což je dosud největší úspěch čs. krasobruslařství. V krasobruslařské části velikonoční soboty 13. dubna v Torontě objeví se na ledě také — krajané sourozenci Svata a Mirek Starobovi, kteří před několika lety se umístili na 4. místě na mistrovství Kanady a 11 letá dcera Margaret Bonková, rovněž z Toronta, která minulý měsíc skončila na 3. místě v juniorských mistrovstvích Ontaria. Margaret Bonková je považována za jednu z příštích nadějí kanadského krasobruslení.

BRUCE KIDD běžec dlouhých tratí a kanadská naděje pro příští olympiádu prohrál na kryté dráze v Chicagu v závodech na 2 míle a skončil až na 3. místě. Vítězem závodu se stal americký mláď Beatty (trenovaný Madarem Igloyem). Kanadský sportovní tisk zbytečně dělal před závodem z Kidda favorita a pak následovalo velké zklamání. Ve výborné formě je však kanadský běžec Crothers, který na stejném meetingu zvítězil s převahou na 1000 a Ottou Jelinkovými. Aja Vrzá-

Yardů, která jinak žije v Hollywoodu, byla před deseti lety dvojnásobnou krasobruslařskou mistryní světa, což je dosud největší úspěch čs. krasobruslařství. V krasobruslařské části velikonoční soboty 13. dubna v Torontě objeví se na ledě také — krajané sourozenci Svata a Mirek Starobovi, kteří před několika lety se umístili na 4. místě na mistrovství Kanady a 11 letá dcera Margaret Bonková, rovněž z Toronta, která minulý měsíc skončila na 3. místě v juniorských mistrovstvích Ontaria. Margaret Bonková je považována za jednu z příštích nadějí kanadského krasobruslení.

POHOŠTĚNÍ V ČAJOVÉM ŮSTŘEDÍ

Velice příjemným večerem byla minulá schůze Dámského odboru ČSNS v Torontě. Sestry se sešly 21. února v Brooke Tea Centre na Bloor Street, v pěkném počtu. Byly pohoštěny, shlédly krásný barevný film o Anglii a každá obdržela jako dárek krabičku s čajem.

Sestra Turková pověřila sestrami o přípravách na Bazár. Masarykův Dům je místo naší příští schůze, ve čtvrtek 21. března v 7.45. E. Víznerová.

JOHN GREGOR
Dovoluje si oznámiti, že opět provádí veškerý Plumbing Heating, opravy a nové práce, pod firmou
QUALITY PLUMBING & HEATING COMPANY
Volejte LE 3-8396

YAROSLAV HUEBER
(Dr. Jur.) LL.B.
Tel.: EMpire 8-5536
Ste 215
NOTAŘ A ADVOKÁT
57 Queen Street West, Toronto 1

NOVÉ KOŽICHY
NA MÍRU. PŘE-
MODELOVÁNÍ
Zboží se zárukou
Odborné opravy
FRANK PECH
238 KING ST. E., HAMILTON,
Ontario - Tel.: JA 2-8926

KONCERT Smetanovy a Janáčkovy hudby za účasti Waltra Susskinda, Jana Rubeše, Ilony Kombrinkové, Karla Dobiáše a Tony Gintra se koná v pátek 29. března v 8.30 hod. večer v Eaton Auditoriu v Torontě (Roh College a Yonge streets). Lístky v cenách \$ 1, 2, 3, 4 dolarů jsou v předprodeji v redakci Našich Hlasů a lze je též telefonicky objednat u jednatele pořádající odbočky ČSNS. L. Průdka, telefon CH 1-3493.

MLUVÍTE SPRÁVNĚ ČESKY? PROCK INSURANCE AGENCY

Řešení se strany třetí

Odpovědi:

1: Gramofon, 2: Gramofonová deska, gramodeska, většinou však prostě deska. 3: Magnetofon. 4: Magnetofonová páska, nebo jen páska. 5: Nahrávat, natáčet. 6: Vést záznam. 7: Zápis o schůzi. 8: Mimo zápis. 9: Toto je zvukový záznam. 10: Vytvořil nový rekord v běhu na jednu míli. Toto je jediný přijatý význam slova rekord v češtině. Nejvyšší, dosud nepřekonaný výkon (ve sportu, v práci a pod.) Ostatních devět uvedených bodů bylo nutno přeložit různými výrazy, byt i jejich význam je podobný, totiž nějaký druh záznamu. (Zvukový, písemný atd.)

DESET MILIONŮ VOLÍ

Deset milionů Kanadánů je oprávněno hlasovat v parlamentních volbách z 8. dubna t. r., avšak jen asi tři čtvrtiny z nich použijí svého práva, soudíme-li na podkladě dosavadních zkušeností. Jsou dokonce obavy, že účast na letošních volbách bude menší než na loňských.

Z BATAWY

Odbočka Československého Národního Sdružení uspořádala v neděli dne 3. března 1963 v Community Centre na Batawe vzpomínkovou oslavu 113 narozenin presidenta Osvoboditele T. G. Masaryka.

Projek o významu Masaryka pro naši dobu přednesl předseda odbočky br. Antonín Daičar.

PO UKONČENÍ vzpomínkové oslavy — zahájil br. A. Daičar XXIII valnou hromadu za veliké účasti — přítomno bylo 48 členů a 16 hostů.

Po zprávách funkcionářů byly provedeny volby pro nové období a zvoleni:

Antonín Daičar, předseda - br. Robert Mitas místopředseda I — Jan Mikulíček II místopředseda - br. Karel Seif tajemník - br. Václav Nuska, pokladník - br. Josef Havlík, sociální referent - br. A. Čekota, kulturní referent — revisorů účtů — br. Hajda a Frydrych členové výboru — s. Mitasová, Režlerová, Poláková, Nusková, Hajdorá — bratři F. Vozobule J. Novák, J. Janečka, O. Nečas, A. Kukliš.

Bylo usneseno, že odbočka ČSNS BATAWA daruje na stavbu domu pro sestřičké krajany v Torontě obnos \$ 500.00 splatný po \$ 100.00 každoročně počínaje 1963.

Hodláte-li cestovat kamkoliv

AIRSEALAND
TRAVEL SERVICE
684 BLOOR STREET WEST
ODBORNĚ VAM PORADÍ

W. J. MARTINEK
KANCELAR: LE. 1-4661
RES.: RO. 9-3714
Listky na
splátky neb za hotové

L. LUNSKÝ, OPTIK
Prohlídka očí - Zhotovení brýlí
Prvotřídní kvalita
Hovorné český
470 COLLEGE ST., TORONTO
WA 1-3924

ČESKÁ CUKRÁRNA
V HAMILTONÉ
doporučuje
vítězná dorty
mandlové a oříškové,
české punčové dorty
a výborné zákusky

JOE'S
BAKERY & COFFEE SHOP
418 KING ST. E. — JA 9-2324
Navštivte naši kavárnu!

EVROPSKÁ LÉKARNA
posílá
LÉKY DO ČSSR
Rychlé a přesné dodání
HILARY'S DRUG STORE
344 BATHURST ST.
TORONTO
Tel.: EMpire 8-1059

Ušetřte na nábytku,
když nakoupíte přímo v továrně

UNITED FURNITURE FACTORIES

Showrooms

511 KING ST. W. - EM. 8-7316

Stereo HI-FI importujeme přímo z Německa

3 POKOJE \$ 159.00

OD 1. RIJNA ÚSPORA
\$ 138. 60

AIR & OCEAN

TRAVEL CENTRE LTD.

NOTARY PUBLIC

1 ADELAIDE ST. E.,

(roh Yonge St.)

TORONTO

EM 3-8888 (4 linky)

KAREL BUZEK,

Notář.

Bohoslužby v rodném jazyce se konají každou neděli o 11. hod. ráno v čs. baptistickém kostele na 1624 Queen Street West.

Zpívá pěvecký sbor.

Každý srdečně zván.

Rev. J. Novák, Tel. 726-5960



AJA (Alena) Vrzánová s velkým úspěchem startovala minulý týden v Kanadě v Kitcheneru a Sudbury v Harrisové lední revui "Ice Capades" společně s Marií a Ottou Jelinkovými. Aja Vrzá-